

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**ADMINISTRATION DES
RELATIONS COLLECTIVES DU
TRAVAIL**

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ADMINISTRATIE VAN DE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie des
tabacs
n° 133

**CCT n° 114977/CO/133
du 22/03/2013**

Correction du texte en français :

- le titre doit être lu comme suit :
« *Instauration d'un régime de chômage
avec complément d'entreprise à 58 ans
dans les entreprises fabriquant des
cigares et cigarillos.* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair comité voor het tabakbedrijf
nr. 133

**CAO nr. 114977/CO/133
van 22/03/2013**

Verbetering van de Nederlandstalige
tekst :

- de titel moet zoals volgt gelezen
worden : « *Invoering van een stelsel van
werkloosheid met bedrijfstoelage op
58 jaar in de ondernemingen die sigaren
en cigarillo's vervaardigen.* ».

Beslissing van

13 -09- 2013

Paritair Comité voor het tabaksbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 2013

Invoering van een stelsel van werkloosheid met
bedrijfstoeslag op 58 jaar *en* in de onder-
nemingen die sigaren en cigarillo's vervaardigen

HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereen-
komst is van toepassing op de werkgevers en op de
arbeiders van de ondernemingen die sigaren en
cigarillo's vervaardigen en onder het Paritair Co-
mité voor het tabaksbedrijf ressorteren.

§ 2. Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbei-
ders en arbeidsters.

HOOFDSTUK II. *Ontslag*

Commission paritaire de l'industrie des tabacs

Convention collective de travail du 22 mars 2013

Instauration d'un régime de chômage avec com-
plément d'entreprise à 58 ans

dans les entreprises fabriquant des cigares et
cigarillos

CHAPITRE Ier. *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collec-
tive de travail s'applique aux employeurs et aux
ouvriers des entreprises fabriquant des cigares et
des cigarillos et qui ressortissent à la Commission
paritaire de l'industrie des tabacs.

§ 2. On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les
ouvrières.

CHAPITRE II. *Licenciement*

Art. 2. § 1. De aanvullende vergoeding, ingesteld in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, wordt toegekend aan de arbeiders die worden ontslagen om een andere reden dan een dringende reden en die voldoen aan de hier verder vermelde voorwaarden.

§ 2. Het ontslag met het oog op werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58 jaar zoals vermeld in artikel 3 § 1 moet plaats hebben tussen 1 januari 2013 en 31 december 2015.

HOOFDSTUK III.

Leeftijds- en loopbaanvoorwaarden

Art. 3. De leeftijdsvoorwaarde van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 wordt verlaagd tot 58 jaar voor zover de betrokkene voldoet aan de loopbaanvoorwaarden opgelegd door de werkloosheidsreglementering voor werkloze met bedrijfstoeslag, met name:

- voor de periode van 1 januari 2013 tot 31 december 2013 :
- 38 jaar als loontrekkende voor arbeiders;
- 35 jaar als loontrekkende voor arbeiders, in geval van zwaar beroep, overeenkomstig artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007, Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007;
- 35 jaar als loontrekkende voor arbeidsters.

Art. 2. § 1er. L'indemnité complémentaire, instituée dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, est octroyée aux ouvriers licenciés pour une raison autre que le motif grave et qui satisfont aux conditions mentionnées ci-après.

§ 2. Le licenciement en vue du chômage avec complément d'entreprise à 58 ans, comme visé à l'article 3 § 1, doit intervenir entre le 1er janvier 2013 et le 31 décembre 2015.

CHAPITRE III.

Conditions d'âge et d'ancienneté

Art. 3. La condition d'âge de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 est abaissée à 58 ans pour autant que l'intéressé satisfasse aux conditions de carrière imposées par la réglementation sur le chômage pour les chômeurs avec complément d'entreprise, à savoir :

- pour la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2013 :
- 38 ans en tant que salarié pour les ouvriers;
- 35 ans en tant que salarié pour les ouvriers, en cas de métier lourd, conformément à l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007, Moniteur belge du 8 juin 2007;
- 35 ans en tant que salariée pour les ouvrières.

- voor de periode van 1 januari 2014 tot 31 december 2014 :

- pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014 :

- 38 jaar als loontrekkende voor arbeiders en arbeidsters,

- 38 ans en tant que salarié pour les ouvriers et les ouvrières,

- 35 jaar als loontrekkende voor arbeiders in geval van zwaar beroep, overeenkomstig artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007, Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007;

- 35 ans en tant que salarié pour les ouvriers, en cas de métier lourd, conformément à l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007, Moniteur belge du 8 juin 2007;

- Voor de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2015;

- Pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015 ;

35 jaar als loontrekkende voor arbeiders en arbeidsters in geval van zwaar beroep, overeenkomstig artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007, Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007.

35 ans en tant que salarié pour les ouvriers, en cas de métier lourd, conformément à l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007, Moniteur belge du 8 juin 2007.

De vermelde leeftijdsvoorwaarde van 58 jaar moet vervuld zijn zowel in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2015 als op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Ladite condition d'âge de 58 ans doit être remplie tant au cours de la période entre le 1er janvier 2013 et le 31 décembre 2015 qu'au moment de la cessation du contrat de travail.

HOOFDSTUK IV. *Aanvullende vergoeding*

CHAPITRE IV. *Indemnité complémentaire*

Art. 4. § 1. De aftrek van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen voor de berekening van de aanvullende vergoeding van het brugpensioen wordt berekend op 100 pct. van het brutoloon

Art. 4. § 1er. La déduction des cotisations personnelles de sécurité sociale pour le calcul de l'indemnité complémentaire est calculée sur la base de 100 p.c. du salaire brut.

§ 2. Voor de arbeiders die gebruik maken van het recht op landingsbaan zoals bepaald in artikel 8 en 22 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 en overstappen van een landingsbaan naar werkloosheid met bedrijfstoeslag, zal de aanvullende vergoeding van de werkloosheid met bedrijfstoeslag berekend worden op basis van een voltijdse arbeidsprestatie.

De werknemers van 50 jaar of ouder die gebruik hebben gemaakt van een recht op vermindering van prestaties zoals voorzien in artikel 9 § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 bis blijven verder genieten van de toepassing van deze paragraaf.

§ 3. Bij werkhervatting gelden de bepalingen van de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

§ 4. De arbeider die zijn rechten vastklikt overeenkomstig artikel 3, § 8 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 omdat hij de leeftijd en de loopbaanvereisten heeft bereikt zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst, behoudt het recht op de aanvullende vergoeding na afloop van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK V.

Collectieve arbeidsovereenkomsten op ondernemingsniveau

Art. 5. Collectieve arbeidsovereenkomsten afgesloten op ondernemingsniveau waarin gunstigere voorwaarden bepaald zijn dan de voorwaarden bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst, blijven van kracht.

HOOFDSTUK VI. *Geldigheid - Duur*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2013 en treedt buiten werking op 31 december 2015.

§ 2. Pour les ouvriers qui font usage du droit des travailleurs de 50 ans ou plus à une réduction des prestations tel que prévu à l'article 9, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 77bis, l'indemnité complémentaire de prépension sera calculée sur la base d'une prestation à temps plein lorsqu'ils passent de la réduction des prestations à la prépension conventionnelle.

Les travailleurs âgés de 50 ans et plus qui ont fait usage du droit à une réduction des prestations de travail comme prévu par l'article 9 § 1^{er} de la convention collective de travail n) 77 bis continuent à bénéficier de l'application du présent paragraphe.

§ 3. En cas de reprise du travail, les dispositions des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17 sont d'application.

§ 4. L'ouvrier qui fixe ses droits conformément à l'article 3 § 8 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 parce qu'il a atteint les conditions d'âge et de carrière, telles que fixées dans la présente convention collective de travail, conserve le droit à l'indemnité complémentaire après échéance de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE V.

Conventions collectives de travail au niveau de l'entreprise

Art. 5. Les conventions collectives de travail conclues au niveau de l'entreprise et contenant des dispositions plus avantageuses que celles fixées dans la présente convention collective de travail restent applicables.

CHAPITRE VI. *Validité - Durée*

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2013 et cesse de produire ses effets au 31 décembre 2015.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité van de tabaksnijverheid, betreffende het halftijds brugpensioen op 55 jaar en 58 jaar, geregistreerd onder het nummer 104867, algemeen verbindend verklaard op 5 maart 2012, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad op 11 juli 2012.

Art. 7. La présente convention collective de travail remplace les dispositions de la convention collective de travail conclue le 21 juin 2011, au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, concernant la prépension à mi-temps à 55 ans et à 58 ans, enregistrée sous le numéro 104867, rendue obligatoire le 5 mars 2012, et publiée au Moniteur belge le 11 juillet 2012.